

# HACER QUE LAS COMUNIDADES IMPORTEN

**Experiencias de la membresía  
de la Red-DESC para fortalecer la  
participación de las comunidades  
en los datos oficiales**



## ¿POR QUÉ ES IMPORTANTE LA PARTICIPACIÓN DE LAS COMUNIDADES EN LOS DATOS OFICIALES?



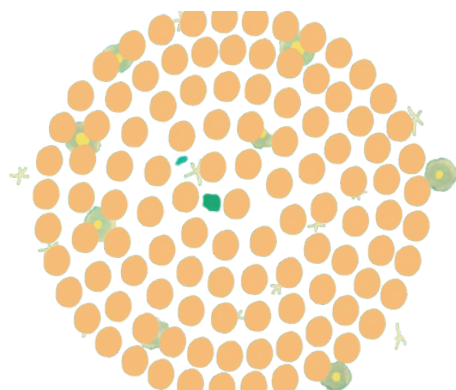
**La participación es un elemento clave para el cumplimiento** de los derechos humanos, en particular de los derechos económicos, sociales y culturales (DESC).

La participación significa que las personas pueden influir de manera libre, activa y constructiva en los procesos de toma de decisiones que afectan sus vidas.

Los Estados tienen la obligación legal de asegurar la participación de la comunidad en los procesos de toma de decisiones. Esto significa que las titulares de derechos tienen un conocimiento de primera mano sobre el disfrute de los derechos económicos, sociales y culturales basado en sus experiencias vividas, lo que constituye información vital que merece ser tenida en cuenta en los procesos de toma de decisiones. Sin embargo, los datos oficiales (es decir, los datos recogidos por Estados y autoridades públicas) generalmente no reflejan con exactitud las necesidades y perspectivas de las comunidades. Esto causa una brecha entre esas necesidades y lo que las políticas públicas y las decisiones políticas ponen a su disposición. Este informe ilustra las estrategias que los miembros de la Red-DESC han utilizado para cerrar esa brecha mediante el fortalecimiento la participación de las comunidades en la recopilación de datos oficiales. .

Los datos tienen que ver con la identidad y la visibilidad: lo que no se cuenta, no cuenta. La participación en la recopilación de datos oficiales puede ser una vía de acceso para que comunidades que han sido históricamente marginadas debido al colonialismo, el patriarcado y el racismo tengan voz y voto en la formulación de políticas y la toma de decisiones, incluso respecto de la planificación y la asignación de recursos.

“ La participación debe ser significativa. El derecho a participar se debe comprender en el sentido más amplio posible para incluir no solo la participación en procesos democráticos, como elecciones y referendos, sino también en todos los procesos políticos que afectan a los derechos económicos, sociales y culturales ”



Red-DESC- [Posición colectiva acerca de los datos para los derechos económicos, sociales y culturales](#)

## ¿QUÉ DESAFÍOS Y BARRERAS ENFRENTAN LAS COMUNIDADES PARA PARTICIPAR EN LA RECOPIACIÓN DE DATOS OFICIALES?



Los datos oficiales recogidos por Estados y autoridades públicas generalmente no reflejan plenamente las necesidades de las comunidades. Las y los miembros destacan varios problemas que llevan a que las comunidades sean excluidas de la recopilación de datos y los procesos de toma de decisiones:

- Las personas y las comunidades con conocimientos de primera mano no suelen ser consideradas 'expertas' respecto de los problemas que enfrentan o el contexto en el que viven. En consecuencia, no se las involucra en la decisión de qué datos se deben recopilar y de qué manera.
- Los datos oficiales tienden a homogeneizar a la población en categorías amplias con las que las comunidades no se identifican necesariamente. Esto hace que algunos grupos, y sus características, se vuelvan invisibles. Por ejemplo, los pueblos indígenas no suelen sentirse representados en los datos oficiales que denotan correctamente su identidad.
- En general, los Estados y las personas responsables de la toma de decisiones prefieren los datos cuantitativos (cifras, estadísticas) a los cualitativos (historias, testimonios, etc.). Sin embargo, los datos cualitativos son esenciales para capturar los elementos centrales de las obligaciones de derechos humanos y las experiencias de las personas en la realización de sus derechos.
- Los datos recogidos por las propias comunidades no suelen ser considerados legítimos y válidos, y, por ello, tienden a no ser tomados en cuenta en los procesos de formulación de políticas y toma de decisiones.
- Cuando hay datos oficiales, a menudo no están en un formato accesible. Los datos y la información de interés público no siempre son fáciles de entender e interpretar.
- Cuando están disponibles datos oficiales, su formato no suele ser accesible. Los datos y la información de interés público no siempre son fáciles de entender e interpretar.
- La alfabetización en el uso de datos (es decir, la capacidad de las personas para entender y utilizar los datos) también es necesaria para garantizar que las personas puedan leer y comprender los datos y participar desde una perspectiva informada.
- Algunos tipos de datos recogidos por gobiernos o terceros pueden perjudicar a las comunidades y reproducir prácticas discriminatorias. Por ejemplo, las personas que forman parte de la economía informal o de asentamientos informales no son incluidas en la formulación de políticas ni en la asignación de recursos, pero sí se contabilizan a efectos de recaudación de impuestos.

## ¿CÓMO ABORDAN ESTOS DESAFÍOS LA SOCIEDAD CIVIL Y LAS PERSONAS DEFENSORAS DE LOS DERECHOS HUMANOS?



Las comunidades pueden apropiarse de los datos y la información, e influir realmente las estructuras de poder y la toma de decisiones. Los esfuerzos de la membresía de la Red-DESC para aumentar la participación de las comunidades en la recopilación de datos y la toma de decisiones son dobles: a) hacer trabajo de incidencia con Estados y autoridades públicas, y b) trabajar con las comunidades para producir datos que reflejen sus problemas y necesidades. Por ejemplo:

### ARGENTINA

En Argentina, [la Asociación Civil por la Igualdad y la Justicia](#) ha estado trabajando para asegurar que las personas que viven en asentamientos informales puedan opinar acerca de proyectos de infraestructura que tienen lugar en sus comunidades. Tras años de trabajo de incidencia, el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires decidió invertir fondos considerables para mejorar la infraestructura pública de los asentamientos informales. Sin embargo, las y los residentes carecían de información sobre los proyectos aprobados y de mecanismos para monitorear el avance de las obras públicas o participar en la toma de decisiones. ACIJ trabajó con las comunidades para documentar la falta de información y las barreras a la participación. Paralelamente, la organización creó un portal digital para sistematizar la información sobre las obras públicas en curso y para hacerla accesible a los residentes. [Aquí](#) encontrará más información sobre el proyecto.



### IRLANDA

En Irlanda, [Pavee Point Traveller and Roma Centre](#) promueve desde 1993 la recopilación de datos desagregados basados en el origen étnico que incluyan a comunidades itinerantes y romaníes, con arreglo a la legislación europea de protección de datos y dentro del marco de los derechos humanos. Pavee Point sostiene que el monitoreo de la igualdad étnica (que incluya datos desagregados sobre el origen étnico) es necesario para proteger los derechos humanos de las minorías promover la igualdad y luchar contra la discriminación. Sin datos desagregados por origen étnico, es imposible poner de relieve la existencia de discriminación sistémica

m

o indirecta, y fundamentar políticas y prácticas adecuadas. Pavee Point aplica un enfoque doble en su trabajo de monitoreo de la igualdad étnica con las comunidades itinerantes, romaníes y actores estatales para (1) mejorar los conocimientos, la capacidad, los aptitudes y la confianza entre los agentes estatales pertinentes a fin de implementar, monitorear y evaluar datos étnicos de acuerdo con las normas de los derechos humanos, y (2) concienciar a los líderes de la comunidad itinerante y romaní acerca de la importancia del monitoreo de la igualdad étnica y la necesidad de alentar a las comunidades a autoidentificarse voluntariamente a fin de informar las políticas, prevenir la discriminación y promover la igualdad de acceso, participación y resultados. Pavee Point trabaja en cooperación con diversos organismos públicos a fin de asegurar que la recopilación de datos cumpla con los estándares de igualdad y de derechos humanos, y que las personas encargadas de recopilar datos adquieran las competencias y la confianza necesaria para monitorear y evaluar los datos étnicos en un marco de derechos humanos. Este trabajo también ha tenido como resultado directo a la inclusión explícita del origen étnico itinerante y romaní en el censo nacional. Pavee Point también trabaja para asegurar que se utilice una base empírica para fundamentar el desarrollo de políticas y servicios que aborden las desigualdades sanitarias, empleando un enfoque dirigido por iguales, incluida la supervisión de la investigación nacional pionera que incluye la supervisión de la investigación nacional pionera [Our Geels: All Ireland Traveller Health Study \(2010\)](#) y el apoyo a la aplicación en la primera evaluación nacional de necesidades de la comunidad romaní de Irlanda.



## IRLANDA DEL NORTE

En Irlanda del Norte, **Participation and the Practice of Rights (PPR)** trabaja con comunidades marginadas, apoyando a las personas para que recopilen datos sobre sus experiencias relacionadas con la vivienda, la salud mental, el asilo y la economía. Estos datos se comparan con puntos de referencia y estándares del derecho internacional de derechos humanos, y la comunidad define [indicadores de cambio](#) basados en los derechos humanos. A continuación, las comunidades monitorean la respuesta de las autoridades gubernamentales a sus demandas con los datos en el centro de una estrategia de campaña participativa. Recientemente, PPR ha estado explorando el papel de la tecnología en la recopilación y la [presentación de datos](#), creando un mecanismo de rendición de cuentas accesible para cuestiones como las necesidades de vivienda, disponibilidad de asistencia psicológica e inversión pública en servicios.



## ASIA



Para [Asia Indigenous Peoples Pact \(AIPP\)](#), los datos son clave para apoyar la autodeterminación de los pueblos indígenas. AIPP desarrolló un marco de Soberanía de Datos Indígenas (Indigenous Data Sovereignty, IDS) para reclamar el derecho de los Pueblos Indígenas a desarrollar, controlar y apropiarse de los datos que reflejan las identidades y prioridades de sus comunidades. Los derechos colectivos de los pueblos indígenas de Asia, como los derechos a la autodeterminación, la subsistencia, la tierra y los recursos naturales, no son reconocidos suficientemente. Un problema particularmente importante es el de la tierra. En varios países de Asia, los datos oficiales sobre la tierra hacen invisibles a las comunidades indígenas, lo que provoca desplazamientos forzosos y violaciones de los

derechos a los medios de subsistencia y la identidad cultural, entre otros. Con el objetivo de abordar estos desafíos, AIPP ha estado documentando conocimientos, prácticas y culturas indígenas, así como el uso de tierras consuetudinarias por medio de mapas comunitarios que constituyen alternativas para los mapas oficiales del gobierno. AIPP también alienta el desarrollo de protocolos de datos para regular la propiedad y el intercambio de datos de la comunidad con partes interesadas externas. Asimismo, AIPP ha creado una iniciativa llamada [Indigenous Navigator](#) para monitorear la aplicación de la Declaración de Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas en varios países de Asia.

## EGIPTO

En Egipto, grupos de la sociedad civil han aprovechado disposiciones legales sobre la participación para incrementar la rendición de cuentas en la toma de decisiones relacionada con proyectos de infraestructura. La legislación ambiental de Egipto requiere que las empresas (públicas o privadas) pongan a disposición de las comunidades las evaluaciones del impacto ambiental y soliciten su consentimiento por medio de audiencias públicas. Sin embargo, suele ocurrir que las evaluaciones del impacto no están disponibles y las audiencias públicas se llevan a cabo sin una participación significativa convirtiéndose en una formalidad destinada a cumplir requisitos de

procedimiento. En 2019, el gobierno anunció un plan para establecer una central eléctrica de carbón en Hamrawin (puerto del mar Rojo). Las organizaciones locales solicitaron a la Autoridad de Asuntos Ambientales acceder a la evaluación del impacto ambiental y participar en audiencias públicas, con lo que la Autoridad estuvo de acuerdo. Aunque el proyecto posteriormente se suspendió, la respuesta oficial de la Autoridad ha servido como base para defender el acceso de las comunidades a la información y la participación en el marco de otros proyectos de infraestructura.





En Kenia, [Pamoja Trust](#) trabaja con comunidades de asentamientos informales urbanos para apoyarlas en el diseño de planes de desarrollo para sus vecindarios. Para ello, Pamoja promueve el enfoque de Planificación Adaptativa de Asentamientos (Adaptive Settlement Planning), que es una manera sistemática de llevar a cabo la planificación estratégica en el ámbito de la comunidad en la que la recopilación y el análisis de datos son clave para diseñar la agenda de las comunidades. Estas llevan a cabo su propio proceso de enumeración, recopilando la información social y espacial por medio de cuestionarios de encuesta y discusiones de grupos foco sensibles a cuestiones de género, que están a cargo de verificar la información recogida. Pamoja Trust apoya el uso de herramientas como el [Modelo de Dominio de Tenencia Social](#) (Social Tenure Domain Model), que fue desarrollado por la organización Global Land Tools Network para recoger y presentar la información social y espacial. La información recogida mediante esta herramienta se almacena en la comunidad y sus líderes controlan la introducción, la edición y cualquier otro proceso de manipulación de datos. Esta información da forma a los contenidos de los planes desarrollados y, también, se comparte con las autoridades gubernamentales pertinentes. Con el paso del tiempo, la organización se ha dado cuenta de que el gobierno y otras partes interesadas reconocen la legitimidad de estos tipos de datos y los han usado para diversos fines relacionados con la comunidad en cuestión. Los resultados obtenidos sobre la base de estos datos han influido la participación de la comunidad en procesos clave de sus condados, incluyendo el trabajo sobre planes de desarrollo, es decir, planes de desarrollo integrados de condados, lo que influye sobre la asignación de recursos públicos en su vecindario.



## LOS MIEMBROS SE BASAN EN LOS SIGUIENTES ARGUMENTOS CUANDO HACEN TRABAJO DE INCIDENCIA FRENTE A AUTORIDADES PÚBLICAS:

Argumento instrumental: la participación de la comunidad incrementa la precisión de los datos. Si partes de la población no están representadas en los datos, las decisiones tomadas sobre esa base no serán efectivas. El trabajo de incidencia ha tenido más éxito cuando se ha trabajado en colaboración con otros movimientos y organizaciones, haciendo referencia a los beneficios de involucrar a las comunidades en el monitoreo del impacto de los recursos invertidos para asegurar que los fondos públicos se gasten de manera eficiente.



Cumplimiento de legislación de la igualdad: por ejemplo, en Irlanda, como en muchos otros países, en base a la Ley de la Comisión de Derechos Humanos e Igualdad de Irlanda de 2014, los organismos financiados con fondos públicos deben demostrar que cumplen la legislación en materia de igualdad y derechos humanos del sector público; eliminar la discriminación; promover la igualdad de oportunidades y de trato para el personal y los beneficiarios de los servicios; y proteger los derechos humanos del personal y los beneficiarios de servicios.



Derecho a la participación: las y los miembros también han empleado argumentos basados en el derecho a la participación en los asuntos públicos, el cual goza de diferentes grados de protección en las diferentes legislaciones.



## HE AQUÍ: UNA LISTA DE DEMANDAS QUE LAS ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL Y LOS MOVIMIENTOS PUEDEN REIVINDICAR:



:

- Las comunidades deben participar en decisiones sobre el alcance y las metodologías de la recopilación de datos, incluso en la definición de indicadores y puntos de referencia.
- Los datos deben ser recopilados y desglosados por categorías de igualdad pertinentes al contexto local (por ejemplo, origen étnico, género, edad, discapacidad, etc.).
- Se deben utilizar datos pertinentes. No basta con datos cuantitativos; la información cualitativa que refleje las experiencias de las personas es clave para fundamentar las políticas y decisiones públicas.
- Los datos de la comunidad deben ser considerados creíbles y legítimos, y se les debe dar un peso adecuado en los procesos de toma de decisiones.
- Los funcionarios públicos deben ser conscientes de los beneficios a largo plazo de la participación y los datos comunitarios.
- Las comunidades deben tener acceso a los datos e información sobre decisiones y procesos que las afectan, y esta información se debe proporcionar en formatos accesibles y utilizables.



# ¿QUÉ SIGNIFICA ESTO PARA LOS ESTADOS? ¿QUÉ NORMAS DEBEN CUMPLIR?



Los procesos de monitoreo y la gestión de datos deben rendir cuentas a las comunidades. Los Estados y los gobiernos deben asegurar y aplicar el derecho a participar en procesos de gestión de datos y toma de decisiones permitiendo que las comunidades puedan:

- Definir la agenda y apropiarse de los procesos de monitoreo y gestión de datos.
- Influir y controlar realmente los procesos oficiales de monitoreo y toma de decisiones.
- Llevar a cabo sus propias iniciativas de monitoreo y recolección de datos.
- Acceder a información pertinente necesaria para participar en forma constructiva en la toma de decisiones.

Los Estados también deben apoyar a las comunidades en el diseño y la implementación de proyectos de monitoreo y en la producción de **datos generados por la comunidad**. Para ello, los Estados deben:

- Asegurar que las comunidades tengan los recursos para producir, analizar y preservar más (y mejores) datos.
- Fortalecer la capacidad y los recursos de las comunidades de recopilar y utilizar sus propios datos.
- Asegurar que las personas que recogen esos datos en el ámbito de la comunidad, como las personas defensoras de los derechos humanos y el medio ambiente, puedan trabajar de forma segura y sin amenazas, acoso y represalias.

Por ejemplo, la Oficina Nacional de Estadística de Kenia ha elaborado directrices para utilizar "datos generados por la ciudadanía" en la elaboración de informes, especialmente en el contexto de los Objetivos de Desarrollo Sostenible. Las directrices introducen el concepto de Datos Generados por la Ciudadanía (DGC), ofrecen la oportunidad de aplicarlos para fines oficiales o estadísticas gubernamentales, y crean oportunidades de asociación entre el gobierno y los agentes no estatales, en particular la sociedad civil y el sector privado, incluso mediante la asignación de fondos para iniciativas basadas en datos por parte del gobierno. Para frenar las limitaciones que puede conllevar el uso de los DGC, las directrices subrayan que no todos los DGC están destinados a ser aplicados con fines oficiales o para estadísticas gubernamentales. Sin embargo, se anima a las comunidades y a los agentes no estatales a poner en marcha iniciativas independientes de DGC y a producir datos que puedan ser utilizados por las partes interesadas pertinentes.

Los siguientes instrumentos internacionales pueden servir de referencia al promover la participación y los datos centrados en la comunidad:

- Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.
- Declaración de Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas.
- Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo
- Convención para la Eliminación de todas las formas de Discriminación contra la Mujer
- Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad
- Convención Internacional sobre los Derechos de Todos los Trabajadores Migratorios y sus Familiares
- Convención Internacional sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación Racial

Infórmese sobre la protección legal del derecho a la participación en las páginas 49 a 52 de la [Posición colectiva](#).

El presente informe se basa en un evento público realizado en junio de 2022 sobre cómo hacer que las comunidades sean tenidas en cuenta, así como la [Posición colectiva sobre los datos y los DESC](#) de la Red-DESC. Los siguientes miembros de la Red-DESC hicieron aportes importantes y prestaron asesoramiento en la redacción de este informe: [Asociación Civil por la Igualdad y la Justicia](#), [Asia Indigenous Peoples Pact](#), [Centre for Social and Economic Rights](#), [Egyptian Initiative for Personal Rights](#), [Pamoja Trust](#), [Participation and the Practice of Rights](#) y [Pavee Point](#). La Red-DESC agradece a Paula Hernández Quijano por su apoyo en la organización del evento y la redacción de este informe.